



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 1 z 9

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

čisticí prostředek,

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce

Firma:	MAKRA Norbert Kraft GmbH	
Název ulice:	Zillenhardtstraße 29	
Místo:	D-73037 Göppingen/Voralb	
Telefon:	+49-(0)7161-99909-0	Fax: +49-(0)7161-99909-99
e-mail:	info@makra.de	
Kontaktní osoba:	Abteilung Produktmanagement	Telefon: +49-(0)7161-99909-0
Internet:	www.makra.de	

Dodavatel

Firma:	MAKRA trade s.r.o.	
Název ulice:	Nekázanka 880/11	
Místo:	CZ-110 00 Praha 1	
Telefon:	+42-(0)-415726660	Fax: +42-(0)-415726660
e-mail:	info@makratrade.cz	
Kontaktní osoba:	Ing. Ondřej Krumphanzl	Telefon: +42-(0)-415726660
Internet:	www.makratrade.cz	
Informační oblast:	Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2	

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

+42-(0)-224919293

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Směs není klasifikována jako nebezpečná podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

2.2 Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku

Produkt nemá povinné označení podle ES-směrnic nebo nemusí mít podle platných národních zákonů označení.

Zvláštní značení u speciálních směsí

EUH208 Obsahuje Směs: 5-chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 247-500-7] a 2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 220-239-6] (3:1). Může vyvolat alergickou reakci.

2.3 Další nebezpečnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 2 z 9

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název	Obsah
	Číslo ES	
	Indexové č.	
	Číslo REACH	
	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
9003-13-8	Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],a-butyl-?-hydroxy-	1 - < 5 %
	500-003-1	
	Acute Tox. 4; H302	

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Označování obsahu podle nařízení (ES) č. 648/2004

< 5 % neiontové povrchově aktivní látky, < 5 % aniontové povrchově aktivní látky, parfém (Benzyl alcohol), konzervační činidla (Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny**

Postiženého nenechávejte bez dohledu. Ostranit postižené z nebezpečné zóny. Postiženého uložte na klidné místo, přikryjte a držte v teple. Znečištěné, kontaminované oblečení hned vysvléci. Ve všech nejistých případech nebo když jsou po ruce symptomy, opatřit lékařskou radu. Osobě v bezvědomí nebo v nastupujících křečích nikdy ndávat nic přes ústa.

Při vdechnutí

Při potížích s dýcháním a zástavě dýchání zahájit umělé dýchání. Zajistit přívod čerstvého vzduchu.

Při styku s kůží

Omyjte velkým množstvím vody/.

Při zasažení očí

Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Ihned pečlivě vyplachujte i pod víčky velkým množstvím vody po dobu nejméně 15 minut.

Při požití

Důkladně vypláchnout ústa vodou. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Dosud nejsou známé žádné symptomy.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**5.1 Hasiva****Vhodná hasiva**

Stříkající voda, pěna odolná vůči alkoholu, BC-prášek, Oxid uhličitý (CO₂).

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxidy dusíku (NO_x), Oxid uhelnatý, Oxid uhličitý (CO₂).

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít autonomní dýchací přístroj.

Další pokyny

V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Hasící materiál vyberte podle okolní oblasti. Hasící voda se nesmí dostat do kanalizace, půdy a vody. Haste z přiměřené vzdálenosti a dodržujte běžná opatření.



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 3 z 9

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Personál odvedte do bezpečí.

Zásahové síly

Při působení par, prachu a aerosolů se musí používat ochranný dýchací přístroj.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Znečištěnou odpadní vodu zadržte a zlikvidujte .

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Odkrýt kanalizaci.

Utřete savými materiály (např. hadr, flís). Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač). Sbírat do k tomu určených uzavřených jímek a připravit ke zpracování odpadu. Zasaženou oblast větrejte.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz část 7

Osobní ochranné prostředky: viz část 8

Likvidace: viz část 13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Všeobecná hygienická opatření.

Po manipulaci důkladně omyjte ruce. Nejezte, nepijte a nekuřte při používání. Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Pokyny ke společnému skladování

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Další informace o skladovacích podmínkách

Chránit před: Mráz

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

čisticí prostředek,

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategorie	Druh
56-81-5	Glycerol, mlha	2,44	10		PEL	
		3,66	15		NPK-P	

**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 4 z 9

Hodnoty DNEL/DMEL

Číslo CAS	Látka	Postup expozice	Účinku	Hodnota
9003-13-8	Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],a-butyl-?-hydroxy-			
Spotřebitel DNEL, dlouhodobý		dermální	systémový	0,83 mg/kg tělesné hmotnosti na den
Spotřebitel DNEL, dlouhodobý		inhalační	systémový	2,9 mg/m ³

Hodnoty PNEC

Číslo CAS	Látka	Hodnota
	Složka životní prostředí	
9003-13-8	Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],a-butyl-?-hydroxy-	
	Sladkovodní prostředí (občasné uvolňování)	3,33 mg/l
	Mořská voda (občasné uvolňování)	3,33 mg/l
	Mikroorganismy v čistíčkách odpadních vod	100 mg/l

8.2 Omezování expozice**Vhodné technické kontroly**

Zajistěte přiměřené větrání.

Hygienická opatření

Dodržujte bezpečnostní předpisy pro manipulaci s chemikáliemi.

Kontaminovaný oděv svlékněte. Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce.

Nejezte a nepijte při používání.

Ochrana očí a obličeje

Používejte ochranné brýle/obličejový štít.

Ochrana rukou

Při manipulaci s chemickými materiály je povoleno používat jen chemicky odolné rukavice s označením CE včetně čtyřmístného kontrolního kódu. Chemicky ochranné rukavice volte ve vašem zájmu v závislosti od koncentrace a množství nebezpečných látek na vašem pracovišti. Je doporučeno konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití.

Materiál rukavic: Butylkaučuk / Viton: Tloušťka vrstvy: 0,6 mm. Doba průniku: 480 min.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv.

Přesnou dobu průniku lze zjistit u výrobce ochranných rukavic. Tato doba by měla být dodržována.

Ochrana dýchacích orgánů

V případě nedostatečného větrání používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest. druh: K (Chraňte proti Amoniak, Barva zelený)

Omezování expozice životního prostředí

Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí. Nenechtejте vniknout do povrchových vod nebo kanalizace.



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 5 z 9

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný (emulze)
Barva:	bílý
Zápach:	charakteristický
pH (při 20 °C):	7,3 - 7,7

Informace o změnách fyzikálního stavu

Bod tání:	neurčitý
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	207 °C
Bod vzplanutí:	neurčitý

Hořlavost

tuhé látky:	nepoužitelné
plyny:	nepoužitelné

Výbušné vlastnosti

žádný/nikdo

Meze výbušnosti - dolní:	2,7 objem. %
Meze výbušnosti - horní:	19,0 objem. %
Zápalná teplota:	neurčitý

Bod samozápalu

tuhé látky:	nepoužitelné
plyny:	nepoužitelné

Teplota rozkladu: neurčitý

Oxidační vlastnosti

žádný/nikdo

Tlak par: neurčitý

Hustota (při 20 °C): 0,96 - 0,99 g/cm³

Synná hmotnost: neurčitý

Rozpustnost ve vodě: snadno rozpustný

Rozpustnost v jiných rozpouštědlech

Žádné údaje k dispozici

Rozdělovací koeficient: neurčitý

Dynamická viskozita: neurčitý

Kinematická viskozita: neurčitý

Relativní hustota par: neurčitý

Relativní rychlost odpařování: neurčitý

Obsah rozpouštědel: 99,97 %

9.2 Další informace

Obsah pevných látek: 0,033 %

Práh zápachu: neurčitý

Teplota samovznícení: 350 °C

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 6 z 9

10.1 Reaktivita

Při manipulaci a skladování v souladu s určením nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

10.2 Chemická stabilita

Viz též část 10.4.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

žádný/nikdo

10.5 Neslučitelné materiály

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu. Viz též část 5.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Číslo CAS	Název	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen	Metoda
9003-13-8	Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],a-butyl-?-hydroxy-					
	orální	LD50	2000		Výrobce	
		mg/kg				

Žiravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Jiné údaje ke zkouškám

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP].

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Produkt není: Ekotoxické.

**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 7 z 9

Číslo CAS	Název	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen	Metoda
9003-13-8	Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],a-butyl-?-hydroxy-					
	Akutní toxicita pro vodní organismy	LC50	104 mg/l	96 h	Piscis	Výrobce
	Akutní toxicita crustacea	EC50	> 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (velká vodní blecha)	Výrobce

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Produkt nebyl vyzkoušen.

Číslo CAS	Název	Hodnota	d	Pramen
	Metoda			
	Hodnocení			
9003-13-8	Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],a-butyl-?-hydroxy-			
	Chemická spotřeba kyslíku (CHSK)	79 %	28	Výrobce
	ROR-odběr.	95 %	28	Výrobce

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádné informace nejsou k dispozici.

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Log Pow
9003-13-8	Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],a-butyl-?-hydroxy-	>1,18 - <4,37

12.4 Mobilita v půdě

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1 Metody nakládání s odpady****Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Nekontaminované a zbylé prázdné obaly mohou být opět využity. S kontaminovanými obaly zacházet jako s látkou samou. Likvidace podle úředních předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**Pozemní přeprava (ADR/RID)****14.1 UN číslo:**

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4 Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)**14.1 UN číslo:**

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 8 z 9

<u>14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.4 Obalová skupina:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
Přeprava po moři (IMDG)	
<u>14.1 UN číslo:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.4 Obalová skupina:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)	
<u>14.1 UN číslo:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.4 Obalová skupina:</u>	Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
<u>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí</u>	
NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:	ne
<u>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</u>	
nepoužitelné	
<u>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC</u>	
nepoužitelné	

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Zkratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Cockpit Refresh Aqua 10 Liter

Datum revize: 26.05.2015

Kód produktu: 102-211_10

Strana 9 z 9

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H302 Zdraví škodlivý při požití.
EUH208 Obsahuje Směs: 5-chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 247-500-7] a 2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 220-239-6] (3:1). Může vyvolat alergickou reakci.

Jiné údaje

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepočetné na nově vzniklé materiály.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)